

Robert E. Shannon
City Attorney of Long Beach
333 West Ocean Boulevard
Long Beach, California 90802-4664
Telephone (562) 570-2200

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

RESOLUTION NO.

A RESOLUTION ORDERING, PROCLAIMING,
CALLING AND GIVING NOTICE OF A PRIMARY
NOMINATING ELECTION IN THE CITY OF LONG BEACH,
CALIFORNIA, ON TUESDAY, THE 11TH DAY OF APRIL,
2006, FOR THE NOMINATION AND/OR ELECTION OF
CANDIDATES FOR FIVE (5) OFFICES ON THE CITY
COUNCIL, AND FOUR (4) CITY OFFICIALS, EACH FOR A
FULL TERM OF FOUR (4) YEARS, COMMENCING WITH
THE THIRD TUESDAY OF JULY, 2006, AND ADOPTING
PROVISIONS RELATING TO THE TRANSLATIONS OF
AND THE CHARGES FOR COSTS OF CANDIDATE
STATEMENTS

WHEREAS, the Long Beach City Charter requires that the City Council shall, by resolution, order the holding of all municipal elections; and

WHEREAS, the City Charter mandates that the City's primary elections shall be held on the second Tuesday in April in even-numbered years; and

WHEREAS, City Charter Section 1910 states that unless otherwise provided in the Charter or by ordinance adopted by the City Council, all municipal elections shall be held in accordance with the provisions of California Elections Code governing municipal elections; and

WHEREAS, Elections Code Section 13307 provides that before a local election nominating period opens, the local agency for that election shall make a determination concerning the levy of the costs for candidate statements;

NOW, THEREFORE, the City Council of the City of Long Beach resolves as follows:

Robert E. Shannon
City Attorney of Long Beach
333 West Ocean Boulevard
Long Beach, California 90802-4664
Telephone (562) 570-2200

1 Section 1. Pursuant to the provisions of the laws of the State of California
2 and pursuant to the provisions of the Charter of the City of Long Beach governing the
3 holding of Primary Nominating Elections in the City, a Primary Nominating Election is
4 hereby ordered, proclaimed, declared, and called to be held in the City of Long Beach
5 between the hours of 7:00 a.m. and 8:00 p.m. on April 11, 2006, for the purpose of
6 nominating candidates for and/or electing persons for five (5) offices on the City
7 Council, namely, for the First, Third, Fifth, Seventh and Ninth Districts, respectively, and
8 for four (4) City Officials, namely, the Mayor, City Attorney, City Auditor and City
9 Prosecutor, each for a full term of four (4) years commencing with the third Tuesday of
10 July, 2006; and notice is given of the holding of this election and of the time and place
11 of holding the same.

12 Sec. 2. California Elections Code Section 13307 requires that a
13 candidate's statement must be translated in Spanish at the candidate's request.
14 Further, in accordance with the requirements of the federal Voting Rights Act of 1965
15 (PL 94-73) all candidates' statements shall be translated into the languages thereby.
16 Accordingly, candidates' statements for the offices of Mayor, City Attorney, City Auditor
17 and City Prosecutor shall be translated into Spanish, Tagalog, Khmer and Vietnamese.
18 Candidates' statements for Council District 1 shall be translated into Spanish, Tagalog
19 and Khmer. Candidates' statements for Council Districts 7 and 9 shall be translated
20 into Spanish, Tagalog, Khmer and Vietnamese. No translation is required by the Voting
21 Rights Act in Council District 3 and Council District 5. Any translations into the required
22 languages shall be available in the City Clerk's Department upon request. A candidate
23 shall not be required to pay for the cost of translating his or her candidate's statement
24 into any foreign language required pursuant to federal and/or state law. However, a
25 candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in a
26 foreign language.

27 Sec. 3. Pursuant to Section 13307 of the California Elections Code,
28 a charge shall be levied against each candidate for the costs of the candidate's

Robert E. Shannon
City Attorney of Long Beach
333 West Ocean Boulevard
Long Beach, California 90802-4664
Telephone (562) 570-2200

1 RESOLUTION NO.
2

3 A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE
4 CITY OF LONG BEACH, CALIFORNIA, REQUESTING THE
5 BOARD OF SUPERVISORS OF THE COUNTY OF LOS
6 ANGELES TO RENDER SPECIFIED SERVICES TO THE
7 CITY RELATING TO THE CONDUCT OF A PRIMARY
8 NOMINATING ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY,
9 APRIL 11, 2006, AND A GENERAL MUNICIPAL ELECTION
10 TO BE HELD IN THE CITY ON TUESDAY, JUNE 6, 2006
11

12 WHEREAS, a Primary Nominating Election and a General Municipal
13 Election are to be held in the City of Long Beach, California on April 11, 2006 and June
14 6, 2006; and

15 WHEREAS, in the course of conduct of these elections, it will be
16 necessary to mail sample ballots and polling place information to the registered voters
17 of the City, and it will facilitate such mailing if the Registrar of Voters of the County of
18 Los Angeles will make available to the City the computer record of the names and
19 addresses of all eligible registered voters in order that labels may be printed for
20 attaching to self-mailer sample ballot pamphlets; and

21 WHEREAS, all necessary expenses in performing this service shall be
22 paid by the City of Long Beach;

23 NOW, THEREFORE, the City Council of the City of Long Beach resolves
24 as follows:

25 Section 1. That pursuant to the provisions of Section 10002 of the
26 Elections Code of the State of California, the City Council requests the Board of
27 Supervisors of the County to permit the Registrar of Voters to prepare and furnish to the
28 City for use in conducting the above-mentioned elections the computer record of the

Robert E. Shannon
City Attorney of Long Beach
333 West Ocean Boulevard
Long Beach, California 90802-4664
Telephone (562) 570-2200

1 names and addresses of all eligible registered voters in the City in order that the City
2 may print labels to be attached to self-mailer sample ballot pamphlets; and also furnish
3 to the City printed indices of the voters to be used by the precinct board at the polling
4 place; and make available to the City additional election equipment and assistance
5 according to state law.

6 Sec. 2. That the City shall reimburse the County for services
7 performed when the work is completed and upon presentation to the City of a properly
8 approved bill.

9 Sec. 3. That the City Clerk is hereby directed to forward without
10 delay to the Board of Supervisors and to the Registrar of Voters, each a certified copy
11 of this resolution.

12 Sec. 4. This resolution shall take effect immediately upon its
13 adoption by the City Council, and the City Clerk shall certify to the vote adopting this
14 resolution.

15 I hereby certify that the foregoing resolution was adopted by the City
16 Council of the City of Long Beach at its meeting of _____, 2005, by the
17 following vote:

18 Ayes: Councilmembers: _____
19 _____

20 _____

21 Noes: Councilmembers: _____

22 _____

23 Absent: Councilmembers: _____

24 _____

25 _____

26 _____

27 _____

28 _____

City Clerk

Robert E. Shannon
City Attorney of Long Beach
333 West Ocean Boulevard
Long Beach, California 90802-4664
Telephone (562) 570-2200

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

RESOLUTION NO.

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF LONG BEACH, CALIFORNIA, CONSENTING TO REQUESTS FROM THE BOARD OF EDUCATION OF THE LONG BEACH UNIFIED SCHOOL DISTRICT AND THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LONG BEACH COMMUNITY COLLEGE DISTRICT TO CONSOLIDATE GOVERNING BOARD MEMBER ELECTIONS WITH THE CITY OF LONG BEACH PRIMARY NOMINATING ELECTION TO BE HELD ON APRIL 11, 2006

WHEREAS, the City Council of the City of Long Beach has called a municipal election in the City of Long Beach to be held on April 11, 2006, for the election of certain City officers pursuant to the applicable provisions of the City Charter and the laws of the State of California; and

WHEREAS, both the Board of Education of the Long Beach Unified School District and the Board of Trustees of the Long Beach Community College District have requested the City Council of the City of Long Beach to consent to the consolidation of Governing Board Member elections with the City's Primary Nominating Election pursuant to the provisions of Section 10400 et seq., of the California Elections Code for the purpose of electing three members of the Board of Education of the Long Beach Unified School District and three members of the Board of Trustees of the Long Beach Community College District; and

WHEREAS, it is desirable (1) that these Governing Board Member elections be consolidated with the City's municipal election to be held on the same date; and (2) that within the City of Long Beach precincts, polling places and election officers for the three elections be the same; and (3) that the City Clerk canvass the returns of

Robert E. Shannon
City Attorney of Long Beach
333 West Ocean Boulevard
Long Beach, California 90802-4664
Telephone (562) 570-2200

1 the municipal election and the Governing Board Member elections; and (4) that these
2 elections be held in all respects as if there were only one election;

3

4 NOW, THEREFORE, the City Council of the City of Long Beach resolves
5 as follows:

6 Section 1. That pursuant to the provisions of Section 10400 et seq., of
7 the California Elections Code, the City Council of the City of Long Beach does consent
8 and agree to the consolidation of the Governing Board Member elections with the City's
9 municipal election on Tuesday, the 11th day of April, 2006, for the purpose of electing
10 three members of the Board of Education of the Long Beach Unified School District and
11 three members of the Board of Trustees of the Long Beach Community College District.

12 Sec. 2. The election shall be held in all respects as if there were
13 only one election, and only one form of ballot shall be used.

14 Sec. 3. The Board of Education of the Long Beach Unified School
15 District and the Board of Trustees of the Long Beach Community College District
16 recognize that additional costs will be incurred by the City because of this consolidation
17 and have agreed to reimburse the City for their pro rata share of such costs.

18 Sec. 4. The City Clerk of the City of Long Beach is directed to file a
19 certified copy of this resolution with the Registrar of Voters of the County of Los
20 Angeles, and the Board of Education of the County of Los Angeles.

21 Sec. 5. This resolution shall take effect immediately upon its adoption by
22 the City Council, and the City Clerk shall certify to the vote adopting this resolution.

23

24 I hereby certify that the foregoing resolution was adopted by the City
25 Council of the City of Long Beach at its meeting of _____, 2005, by the

26 ///

27 ///

28 ///

Robert E. Shannon
City Attorney of Long Beach
333 West Ocean Boulevard
Long Beach, California 90802-4664
Telephone (562) 570-2200

1 following vote:

2 Ayes: Councilmembers: _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 Noes: Councilmembers: _____

7 _____

8 Absent: Councilmembers: _____

9 _____

10 _____

11 _____

City Clerk

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

HAM:fl

10/17/05

L:\APPS\CtyLaw\32\WPDOCS\ID014\IP005\00080960.WPD

#05-04941

28